

Marcel Slávik (predseda ZDS)

Od: Marcel Slávik (predseda ZDS) <slavik@samospravaydomov.org>
Odoslané: štvrtok, 25. apríla 2019 9:06
Komu: 'oszp.zc@minv.sk'
Kópia: 'jancok@parkettmann.sk'
Predmet: RE: OU-ZC-OSZP-2019/000437-025 (EIA: Budova pre obchod a služby)

Rozklad voči rozhodnutiu Okresného úradu Žarnovica zo zisťovacieho konania č. OU-ZC-OSZP-2019/000301-27

Voči rozhodnutiu Okresného úradu Žarnovica zo zisťovacieho konania č. OU-ZC-OSZP-2019/000301-27 zo dňa 26.03.2019 sa odvolávame pre jeho nezákonnosť z nasledovných dôvodov:

- a) **Porušenie práva odvolateľa na informácie o životnom prostredí podľa §3 ods.1 Správneho poriadku v kombinácii s čl.4 ods.2 zákona č. 43/2006 Z.z. tým, že ministerstvo v rozpore so znením vnútroštátneho zákona ako aj v rozpore s Aarhuským dohovorom a smernicami Európskej únie nedoručilo odvolateľovi tieto informácie požadovaným spôsobom.**

Podľa čl.23 ods.1 Správneho poriadku „Účastníci konania a ich zástupcovia a zúčastnené osoby majú právo nazeráť do spisov, robiť si z nich výpisy, odpisy a dostať kópie spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní alebo dostať informáciu zo spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní iným spôsobom.“; podľa Komentára k Správnemu poriadku (Potasch/Hašanová, C.H.BECK, Bratislava 2015, 2.vydanie, str. 130) autori k §23 ods.1 Správneho poriadku okrem iného uvádzajú: „Účastníci konania, ich zástupcovia a zúčastnené osoby majú právo nielen nazeráť do spisu pred správnym orgánom, ale sú oprávnení robiť si zo spisu výpisy, odpisy ako aj dostať kópiu spisu. ... Vyhodenie kópie môže mať podobu fotokópie, ale nevylučuje sa ani možnosť prekopírovať spisový materiál alebo jeho časť na USB kľúč, CD médium alebo ho inak zaznamenať“. Tento komentár k Správnemu poriadku je posledným aktuálnym komentárom vôbec a preto ho možno považovať za aktuálny výklad zákona a zo znenia zákona ako aj jeho aktuálneho komentára explicitne vyplýva povinnosť správneho orgánu na požiadanie účastníka konania poskytnúť kópiu spisu.

Podľa čl.4 ods.1 a ods.2 Aarhuského dohovoru, ktorý je súčasťou vnútroštátneho práva ako zákon č.43/2006 Z.z. je potrebné zabezpečiť informovanosť verejnosti nasledovne: „*Každá Strana zabezpečí, že orgány verejnej moci v rozsahu tohto článku a v rámci vnútroštátnych právnych predpisov sprístupnia verejnosti na základe žiadosti informácie o životnom prostredí; ak sa tak požaduje a vyplýva to z ustanovenia písmena b), aj kópie aktuálnej dokumentácie obsahujúcej alebo pozostávajúcej z týchto informácií: bez toho, aby musel byť preukázaný záujem; v požadovanej forme s výnimkou, ak i) je pre orgány verejnej moci vhodné poskytnúť ich v inej forme, pričom v tomto prípade bude uvedený dôvod, pre ktorý boli poskytnuté v takejto forme, alebo ii) informácia je už verejne dostupná v inej forme.*“

Vyžadovať od účastníka osobnú prítomnosť na správnom orgáne má charakter šikanózneho výkonu štátneho orgánu, ktorý je v rozpore aj so všeobecnými zásadami správneho konania podľa §3 ods.4 Správneho poriadku konať hospodárne a nadmieru nezaťažovať účastníkov konania a najmä je vecným upretím práva dostať kópiu spisu výslovne v zákone uvedenú.

- b) **Porušenie práva vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia podľa §3 ods.2 Správneho poriadku v kombinácii s §33 ods.2 Správneho poriadku, pričom za týmto účelom je ministerstvo povinné zabezpečiť mu oboznámenie s podkladmi.**

Podľa názoru Najvyššieho súdu SR uvedeného v rozsudku 10Sžp/2/2013: „*Pokiaľ správny orgán vydá rozhodnutie vo veci samej bez toho, aby umožnil účastníkovi vyjadriť sa ku všetkým relevantným podkladom, na základe ktorých vo veci rozhodol, ide o procesné pochybenie správneho orgánu a teda o takú vadu, ktorá môže mať vplyv na zákonnosť rozhodnutia (porovnaj napr. rozsudky Najvyššieho súdu SR 6Sžo/55/2010, 5SŽ/24/2008, 4Sžo/10/2011, 3Sžd/72/2009, rozsudky Najvyššieho správneho súdu ČR 7A 112/2002 a 7As 40/2003).*“

Z preskúmaných rozhodnutí i z administratívneho spisu vyplýva, že okrem už spomínaných stanovísk SOP SR

boli podkladom pre rozhodnutie žalovaného i žiadosť poľovníckej organizácie o udelenie výnimky a k nej pripojené prílohy týkajúce sa nežiaduceho správania sa medveďa hnedého v danom území, či lokalite. Je nesporné, že žalobcovi neboli v priebehu konania tieto podklady doručené s tým, aby sa k nim vyjadril. Bolo mu oznámené, že pokiaľ mu podklady a informácie, s ktorými bol oboznámený, nestačia, má v zmysle § 23 Správneho poriadku právo nazrieť osobne do spisu.

Uvedený postup žalovaného bol podľa názoru súdu v rozpore s § 3 ods. 2 v spojení s § 33 ods. 2 Správneho poriadku, nakoľko žalovaný neumožnil, aby sa žalobca mohol pred vydaním rozhodnutia vyjadriť ku všetkým podkladom, o ktoré správny orgán oprel svoje rozhodnutie, k spôsobu ich zistenia, prípadne navrhnúť ich doplnenie. Žalobca na viac vo svojom vyjadrení k začatému konaniu výslovne žiadal o možnosť oboznámiť sa s uvedenými podkladmi. Súd je toho názoru, že za daných okolností žalovaný mal žiadosť o udelenie výnimky a nepripojené prílohy, ako aj všetky ostatné podklady, na základe ktorých rozhodoval, žalobcovi predložiť na vyjadrenie, či už v elektronickej podobe, alebo doručením ich fotokópií (napr. aj za náhradu nákladov s tým spojených). Súd je tej mienky, že právo účastníka vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia nemožno zamieňať s právom nazerať do spisov správneho orgánu a tvrdiť, že pokiaľ má účastník právo nazrieť do spisu, nemôže byť porušené jeho právo vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia, pretože ide o dve samostatné a vzájomne nezastupiteľné oprávnenia, každým z nich sa sleduje iný účel. Naplnenie práva na vyjadrenie sa k podkladom rozhodnutia sa môže nepochybne realizovať aj inou formou, ako možnosťou nazrieť do spisu. (...)

Odvolací súd sa stotožňuje i s tvrdením krajského súdu, že povinnosť správneho orgánu uvedenú v § 33 Správneho poriadku o tom, že správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie, nemožno v nijakom prípade nahrádzať poukazovaním na práva účastníka konania podľa § 23 ods. 1, 4 Správneho poriadku, podľa ktorého účastníci konania a ich zástupcovia a zúčastnené osoby majú právo nazerať do spisov, robiť si z nich výpisy, odpisy a dostať kópie spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní alebo dostať informáciu zo spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní iným spôsobom. Správny orgán poskytuje kópie spisov za úhradu materiálnych nákladov spojených so zhotovením kópií, zadovážením technických nosičov a s ich odoslaním. V tomto smere žalovaný pochybil.“

Úrad postupoval v rozpore s judikovaným ustáleným názorom Najvyššieho súdu SR a teda v rozpore s výkladom zákona podľa § 22 zákona o súdoch.

- c) Porušenie práva odvolateľa efektívne hájiť a presadzovať svoje záujmy podľa § 3 ods.2 Správneho poriadku v kombinácii s čl.6 ods.4 zákona č. 43/2006 Z.z. tým, že ministerstvo v rozpore s §63 zákona EIA č.24/2006 Z.z. neumožnilo odvolateľovi zúčastniť sa konzultácie, hoci o to výslovne žiadal.**

Podľa §63 ods.1 zákona EIA č.24/2006 Z.z. „Príslušný orgán pri posudzovaní vplyvov strategických dokumentov alebo navrhovaných činností alebo ich zmien zabezpečí vykonanie konzultácií s povolučím orgánom alebo schvaľujúcim orgánom, rezortným orgánom, dotknutým orgánom, dotknutou obcou a dotknutou verejnosťou, ktorá má možnosť zúčastniť sa konzultácií počas celého procesu posudzovania vplyvov.“

Podľa Komentára k zákonu o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, Wolters-Kluwer, Bratislava 2016: „Konzultácie sú dôležitým prvkom procesu posudzovania vplyvov a upravujú ich aj smernice EIA a SEA. Na základe ustanovená smerníc bol do zákona o EIA vnesený samostatný paragraf, upravujúci priebeh konzultácií medzi príslušným orgánom a orgánmi, ktoré sa zúčastňujú na konaní, dotknutými obcami a dotknutou verejnosťou.

Zmyslom konzultácií je podrobnejšie oboznámenie sa subjektov zúčastnených na procesoch EIA s informáciami týkajúcimi sa posudzovaného predmetu činnosti a jeho možných vplyvov na ŽP. Je to priestor na získanie vysvetľujúcich faktorov, doplnkových údajov ako aj priestor na vzájomné spoznanie a výmenu stanovísk. V bezprostrednom konatku dochádza k spresneniu si doterajšieho stavu poznania o posudzovanej navrhovanej činnosti alebo strategickom dokumente.

Dôležité je aby zo strany príslušného orgánu iniciatívne vytvorený priestor na vyjadrenie sa dotknutých orgánov, dotknutých obcí, povoľujúcho orgánu, rezortného orgánu a dotknutej verejnosti k všetkým informáciám, ktoré poskytol navrhovateľ alebo obstarávateľ.

Konzultácie sa dejú počas celého priebehu posudzovania vplyvov. Zabezpečenie miesta a formy uskutočnenia vzájomných stretnutí – konzultácií je zodpovednosťou príslušného orgánu, ktorý jednotlivým osobám a orgánom zúčastneným na konaní je povinný informácie o mieste, čase a spôsobe vykonania konzultácií oznámiť s dostatočným časovým predstihom.“

Postup úradu pokladáme za zámerný práve v snahe zmariť možnosť nášho združenia na osobnom stretnutí spoznať navrhovateľa ako aj predstaviteľov dotknutých orgánov a obcí ako aj na ústnom pojednávaní hľadať v súlade s §3 ods.4 Správneho poriadku zmierne riešenie v tejto konkrétnej veci.

Účelom zisťovacieho konania podľa zákona EIA č.24/2006 Z.z. nie je len štátnou inštitúciou posúdiť vplyvy konkrétneho zámeru na životné prostredie ale podľa dôvodovej správy novely zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie č.314/2014 Z.z. platnej od 1.1.2015 je účelom zákona EIA č.24/2006 Z.z. aj správna transpozícia Aarhuského dohovoru do vnútroštátneho práva a jeho správne uplatňovanie štátnymi orgánmi voči verejnosti: „Podľa Komisie sú hlavným nedostatkom platného zákona č. 24/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov dôsledky nedostatočného prepojenia procesu posudzovania vplyvov navrhovaných činností s následnými povoľovacími procedúrami, pretože sa tak vytvára priestor pre nerešpektovanie výsledkov procesu posudzovania vplyvov, ktorým tak nemôže garantovať ani plné zabezpečenie práv dotknutej verejnosti už účasť na tomto konaní, resp. majúcej záujem o výsledok rozhodovania v záležitostiach životného prostredia. Otvára sa tak problematika implementácie v rámci právneho poriadku Slovenskej republiky časti tých požiadaviek Aarhuského dohovoru (Dohovor o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia zo dňa 25. júna 1998), ktoré smernica EIA implementuje (články č. 6, 7 a 9).“

Podľa čl.1 Aarhuského dohovoru „Každá Strana prijme nevyhnutné legislatívne, administratívne a iné opatrenia vrátane opatrení na dosiahnutie súladu ustanovení tohto dohovoru týkajúcich sa informácií, účasti verejnosti a prístupu k spravodlivosti, rovnako ako aj riadne vykonávacie opatrenia s cieľom vytvoriť a udržiavať jasný, transparentný a ucelený rámec na vykonanie ustanovení tohto dohovoru.“ V tomto smere je transpozícia do zákona EIA č.24/2006 Z.z. dostatočná; legislatívne sa práva verejnosti v deklaratórnej podobe dodržiavajú.

K porušovaniu práv verejnosti však dochádza pri výklade a uplatňovaní vnútroštátneho práva a to v rozpore s ustanoveniami čl.3 Aarhuského dohovoru.

Podľa čl.2 až čl.4 a čl.8 Aarhuského dohovoru „Každá Strana sa usiluje zabezpečiť, aby úradníci a orgány podporovali a usmerňovali verejnosť pri požadovaní prístupu k informáciám, uľahčovali jej účasť na rozhodovacom procese a pri požadovaní prístupu k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia. Každá Strana podporí vzdelávanie v záležitostiach životného prostredia a povedomie verejnosti predovšetkým o tom, ako možno získať prístup k informáciám, zúčastňovať sa na rozhodovacom procese a získať prístup k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia. Každá Strana uzná a podporí združenia, organizácie alebo skupiny podporujúce ochranu životného prostredia a zabezpečí, že jej vnútroštátny právny systém je v súlade s týmto záväzkom. ... Každá Strana zabezpečí, aby osoby, ktoré uplatňujú svoje práva v súlade s ustanoveniami tohto dohovoru, neboli za to trestané, pokutované, prenasledované alebo akýmkoľvek spôsobom obťažované. Toto ustanovenie neovplyvňuje právo vnútroštátnych súdov priznať trovy súdneho konania.“

V minulom období ministerstvo iniciovalo v rozpore s existujúcim vnútroštátnym právom a rozhodnutiami Ústavného súdu SR snahu o delegitimizáciu nášho združenia, čo bol postup v rozpore s čl.3 ods.4 Aarhuského dohovoru. To viedlo aj k tomu, že sme podali sťažnosť na Európsku komisiu v tejto veci, ktorá ju eviduje pod č. CHAP(2018)01188; nemáme vedomosť o jej vybavení a skončení šetrenia zo strany Európskej komisie. Len v dôsledku účinnosti zákona o evidencii občianskych združení bolo ministerstvo nútené tieto praktiky opustiť.

Aj vyžadovať si osobnú fyzickú prítomnosť predstaviteľa ZDS na správnom orgáne pri zhotovovaní kópie spisu a predkladaní informácií o životnom prostredí má charakter šikanózneho výkonu štátnej správy a charakter postupu štátnych orgánov v rozpore s čl.8 Aarhuského dohovoru najmä keď Aarhuský dohovor jednoznačne priznáva právo verejnosti dostať tieto informácie ním požadovanou formou a vnútroštátne súdy SR opakovane konštatujú, že

správne orgány vo veciach týkajúcich sa životného prostredia sú povinné na požiadanie účastníka konania mu doručiť kópiu podkladov.

Podľa §59 ods.1 Správneho poriadku odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Vzhľadom na konštatované pochybenia v predmetnom konaní žiadame, aby odvolací orgán napadnuté rozhodnutie zrušil podľa §59 ods.3 Správneho poriadku a vec vrátil na nové zisťovacie konanie. Toto odvolanie má podľa §55 ods.1 Správneho poriadku odkladný účinok.

Toto vyjadrenie a spôsob akým sa s ním stavebný úrad vysporiadal žiadame uviesť v územnom rozhodnutí.

Rozhodnutie ako aj ostatné písomnosti žiadame v zmysle §25a Správneho poriadku a §17 ods.1 zákona o e-governmente doručovať výhradne len do elektronickej schránky nášho združenia na ústrednom portáli verejnej správy slovensko.sk; listiny v papierovej forme poštou nedoručovať.

Toto podanie písomne potvrdíme podľa §19 ods.1 Správneho poriadku cestou elektronickej podateľne na ústrednom portáli verejnej správy slovensko.sk.

S pozdravom,

--



Zdrúženie domových samospráv | Marcel Slávik
sídlo: Rovnianska 14 | P.O.BOX 218 | 851 02 Bratislava
office: Námestie SNP 13/B | 841 01 Bratislava
+421 905 728 704 | www.samospravydomov.org

From: enotify@slovensko.sk <enotify@slovensko.sk>

Sent: Thursday, April 25, 2019 8:23 AM

To: Undisclosed recipients:

Subject: Rozhodnutie - 23.04.2019

Dobrý deň,

Táto správa bola preposlaná z elektronickej schránky. Správa bola upravená tak, že neobsahuje elektronické podpisy, a preto jej obsah nemôže byť použitý na právne úkony. Ak si chcete správu pozrieť v pôvodnom formáte a použiť jej obsah na právne účely, prihláste sa do elektronickej schránky na portáli www.slovensko.sk.

Informácie o preposlanej správe:

Odosielateľ: Okresný úrad Žarnovica

Adresát: Zdrúženie domových samospráv, o.z.

Dátum a čas uloženia v schránke: 25. 4. 2019 8:10:34

Predmet správy: Rozhodnutie - 23.04.2019

Značka odosielateľa: OU-ZC-OSZP-2019/000437-025

Značka prijímateľa:

Obsahom tejto správy je 1 elektronický dokument a 2 ďalšie prílohy.

Zoznam elektronických dokumentov:

xmlForUPVS.xml.html

Zoznam príloh:

VI_437_ROZH - 23.04.2019 14:24:31.asice **(tento dokument nebolo možné preposlať v pôvodnom stave)**

- COO.2176.225.2.2298305

Táto správa bola preposlaná z elektronickej schránky.

Odpovede na Vaše otázky, návody, postupy a kontaktné údaje na operátorov Ústredného kontaktného centra nájdete v sekcii [Pomoc](#).

S pozdravom,

prevádzka portálu www.slovensko.sk

Táto správa môže obsahovať dôverné alebo súkromné informácie. Ak nie ste určeným príjemcom tejto správy, informujte nás o tom a správu ihneď odstráňte. Akékoľvek zverejnenie, rozmnožovanie alebo iné používanie tejto správy neoprávnenými osobami je zakázané. Odosielateľ tejto správy zároveň nezodpovedá za škody, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s preposlaním správy cez internet.